Abril 2015| Pahina 1 ng 2

PAPEL NG DAPAT MALAMAN SA PAMPUBLIKONG KALUSUGAN NG MASSACHUSETTS

Tuberkulosis

**Ano ang Tuberkulosis (TB)?**

Ang TB ay isang impeksiyon o sakit na dulot ng isang mikrobyo na nalalanghap mo papasok sa iyong mga baga. May dalawang anyo ng TB: Impeksiyon ng TB at sakit na TB.

**Ano ang impeksiyon ng TB?**

Ang impeksiyon ng TB ay isang anyo ng TB kung saan ikaw ay may maliit na bilang ng mga mikrobyo ng TB na nananatiling buhay sa iyong katawan, pero ang mga ito ay hindi nakakapinsala sa iyo. Ang mga depensa ng iyong katawan (ang iyong sistema ng panlaban sa sakit) ay pumipigil sa mga ito na maging dahilan ng mga problema. Mabuti ang iyong pakiramdam, wala kang sakit at hindi ka nakakapagbigay ng mga mikrobyo ng TB sa sinuman. Kung ikaw ay may impeksiyon ng TB at ang iyong sistema ng panlaban sa sakit ay humihina mula sa ibang sakit o mula sa mga gamot na ginagamit mo, ang iyong impeksiyon ng TB ay maaaring maging sakit na TB. Kung minsan ang impeksiyon ng TB ay tinatawag na “nakatago” o “natutulog” na TB.

**Ano ang sakit na TB?**

Ang sakit na TB ay isang anyo ng TB kung saan ikaw ay may malaking bilang ng mga mikrobyo ng TB na nabubuhay sa iyong katawan at ang mga mikrobyo ay nagiging dahilan ng pinsala. Karaniwan ay nadarama mong may-sakit ka, at madalas na naikakalat mo ang mga mikrobyo ng TB sa ibang mga tao. Ang sakit ng TB ay matatagpuan sa alinmang bahagi ng iyong katawan pero ito ay karaniwang nakakaapekto sa iyong mga baga. Ang pinakakaraniwang sintomas ng sakit ng TB ay **pag-ubo, lagnat, pagkawala ng ganang kumain, pagkabawas ng timbang, panghihina, pamamawis sa gabi at pakiramdam na masyadong pagod.**

**Paano ka nagkakaroon ng TB?**

Ang mga mikrobyo ng TB ay pumupunta sa hangin kapag ang isang taong may sakit na TB sa mga baga ay umuubo, bumabahin, nagsasalita o kumakanta. Ang mga taong naninirahan, nagtatrabaho o gumugugol ng maraming oras na kasama ang taong ito ay lumalanghap ng kaparehong hangin. Sila ay maaaring makalanghap ng mga mikrobyo ng TB at maimpeksiyon ng TB.Hindi ka magkakakuha ng TB mula sa isang taong may impeksiyon ng TB.

**Makakakuha ka ba ng TB mula sa pagkain na kinain ng mayroon nito?**

Hindi. Ang mga mikrobyo ng TB ay naikakalat mula sa isang tao patungo sa ibang tao sa pamamagitan ng hangin lamang. Hindi ka maaaring maimpeksiyon ng mga mikrobyo ng TB sa pamamagitan ng pakikibahagi o paghawak ng pagkain o ibang mga bagay.

**Sino ang nanganganib na makakuha ng impeksiyon ng TB?**

Ang mga taong nanganganib na makakuha ng impeksiyon ng TB ay ang mga nagkaroon ng kontak sa isang taong may sakit na TB sa oras na sila ay umuubo ng mga mikrobyo ng TB. Ang mga taong naninirahan sa mga bahagi ng mundo kung saan maraming TB ay nanganganib na magkaroon ng impeksiyon ng TB.

**Mayroon bang pagsusuri para sa impeksiyon ng TB?**

Oo. May dalawang magkakaibang uri ng mga pagsusuri para sa impeksiyon ng TB, isang pagsusuri ng dugo at isang pagsusuri ng balat. Maaaring matuklasan ng alinman sa mga pagsusuring ito kung ikaw ay may mga mikrobyo ng TB sa iyong katawan. Sa isang pagsusuri ng dugo, may kaunting dugo mo na kinukuha para sa pagsusuri. Sa isang pagsusuri ng balat, may kaunting likido na inilalagay sa ilalim ng balat ng braso. Kakailanganin mong bumalik sa loob ng dalawa o tatlong araw upang basahin ng iyong doktor o nars ang mga resulta ng pagsusuri. Kung ang iyong pagsusuri para sa TB ay positibo, ito ay nangangahulugang ikaw ay may mga mikrobyo ng TB, at ang iyong doktor ay maaaring mag-utos ng X-ray ng dibdib upang masiguro na wala kang sakit na TB.

Abril 2015| Pahina 2 ng 2

**Nagagamot ba ang impeksiyon ng TB?**

Oo. Ang iyong doktor o nars ay maaaring magbigay sa iyo ng isa o higit na mga gamot upang gamutin ang impeksiyon ng TB. Iinumin o gagamitin mo ang gamot para sa 3 hanggang 9 na buwan, depende sa gamot. Mahalagang inumin ang gamot para sa impeksiyon ng TB upang ito ay hindi maging sakit na TB.

**Nagagamot ba ang sakit na TB?**

Oo. Kung ikaw ay may sakit na TB, iinom ka ng ilang mga gamot sa TB para sa hindi kukulangin sa 6 na buwan upang magamot ang sakit na TB.

**Ano ang sakit na TB na lumalaban sa gamot?**

Ang sakit na TB na lumalaban sa gamot ay dulot ng mga mikrobyo ng TB na hindi kayang patayin ng mga pangkaraniwang gamot. Kung ikaw ay may sakit na TB na lumalaban sa gamot, maaaring kailanganin mong uminom ng mas marami, at magkakaibang, gamot sa TB para sa hindi kukulangin sa 12 buwan. Ang TB ay maaaring maging isang sakit na lumalaban sa gamot kung hindi mo iniinom ang iyong mga gamot sa TB alinsunod sa mga tagubilin o kung tumigil ka sa pag-inom ng mga gamot bago matapos ang paggamot. Ikaw ay maaari ring maimpeksiyon ng TB na lumalaban sa gamot kung ang mga mikrobyo na nalanghap mo ay mula sa taong may TB na lumalaban sa gamot.

**Ano ang BCG?**

Ang BCG ay isang bakuna laban sa TB na ibinibigay sa mga bansa kung saan ang TB ay pangkaraniwan. Ito ay nakakatulong na pigilan ang mga sanggol at maliliit na bata na magkaroon ng sakit na TB. Sa pinakamahusay ang BCG ay nagpoprotekta sa mga bata nang hanggang 5 taon, at kung minsan ito ay hindi naman nagpoprotekta laban sa TB. Ito ay bihirang gamitin sa Estados Unidos.

**Ang bakunang BCG ay maaari bang maging sanhi ng positibong pagsusuri para sa TB?**

Ang BCG ay hindi nagiging sanhi ng positibong resulta ng pagsusuri ng dugo. Ang isang positibong resulta ng pagsusuri ng balat para sa TB ay karaniwang mula sa mga mikrobyo ng TB sa iyong katawan, hindi mula sa bakunang BCG.

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa TB, tawagan ang Lupon ng Kalusugan o ang Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng Massachusetts, Programa sa Tuberkulosis sa (617) 983-6970
o <https://www.mass.gov/tuberculosis>.